Zmluva o prenájme softvéru
uzatvorená v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka platnom znení
a
Licenčná zmluva
uzatvorená v súlade so zákonom č. 618/2003 Zb. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v platnom znení (ďalej len „**Zmluva**“)

číslo: OP-24-243

Článok I.
Zmluvné strany

SmartBooks, a.s.

Sídlo: Národná 18, Žilina, 010 01
IČO: 50244388
DIČ: 2120249373
IBAN: SK5683300000002700976986
Zapísaná v: OR Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10884/L
Zastúpená: Mgr. Peter Belan, predseda predstavenstva
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Obec Jakubovany

so sídlom: Hlavná 24/13, 083 01 Jakubovany, Slovensko
IČO: 00327182
DIČ: 2020711517
zastúpená: Mgr. Jakub Sedlák, starosta

ako **zriaďovateľ školy** bez právnej subjektivity

Základná škola, Jakubovany

so sídlom: Školská 86/1, 08301 Jakubovany, Slovensko
zastúpená: Mgr. Pavol Polomský, riaditeľ
(ďalej len „Používateľ“)
link na povinné zverejnenie zmluvy (do 7 dní): https://www.crz.gov.sk

Článok II.
Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že za dojednanú cenu sprístupní pre Používateľa softvér špecifikovaný v tejto zmluve za podmienok uvedených v tejto zmluve a zabezpečí podporu a školenie zamestnancov Používateľa.

2. Používateľ sa zaväzuje za sprístupnený softvér a poskytnuté služby zaplatiť Poskytovateľovi dojednanú odmenu.

Článok III.
Predmet Zmluvy a doba platnosti

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje, že bude pre Používateľa poskytovať prevádzku a všetky činnosti potrebné pre zabezpečenie funkčnosti softvéru SmartBooks, ktorého je majiteľom a na ktorý vlastní všetky licenčné práva. Program SmartBooks umožňuje výučbu, testovanie a domácu prípravu žiakov. Používanie bude umožnené žiakom a zamestnancom Používateľa. Poskytovateľ zároveň poskytne Používateľovi aj nasledovné služby:
   - aktualizačné on-line video školenia cez internet
   - základný týždenný reporting emailom v excelovskom formáte (XLS)
   - hotline podpora cez internet chat, mail a telefón
2. Doba platnosti je **na dobu určitú do 31.8.2025.**
3. Dohoda o ochrane osobných údajov v zmysle GDPR je súčasťou tejto zmluvy.

Článok IV.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej cene:

Licencia SmartBooks	**Celkom s DPH**
ŠKOLA ŠTANDARD - učiteľ, 13 mes., 4 používatelia x 13,00 € x 9,42 % zľava, prázdniny zdarma	47,09 €
ŠKOLA ŠTANDARD - žiak, 13 mes., 32 používateľov x 13,00 € x 9,42 % zľava, prázdniny zdarma	376,70 €

Konečná cena bez DPH:	**353,15 €**
Konečná cena s DPH:	**423,78 €**

2. Používateľ na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry uhradí dohodnutú cenu do 14 dní odo dňa doručenia faktúry emailom alebo na adresu Používateľa.
3. Aktuálne počty licencií žiakov a učiteľov tvoria prílohu tejto Zmluvy. Pre aktualizáciu resp. doplnenie ďalších žiakov a učiteľov Používateľ pošle Poskytovateľovi požiadavku formou aktualizácie zoznamu používateľov. Poskytovateľ aktivuje požadovaný počet používateľov a vystaví faktúru podľa cenovej dohody uvedenej v bode IV.1., tejto Zmluvy.

Článok V.

Licenčná zmluva

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto Licenčnej zmluvy je poskytnutie licencie na autorské dielo, ktoré sa sprístupňuje podľa tejto zmluvy (ďalej len „Licencovaný produkt“).
2. Poskytovateľ udeľuje v súlade s ďalšími ustanoveniami tejto Licenčnej zmluvy Používateľovi nevýhradnú Licenciu používať Licencovaný produkt. Poskytovateľ si vyhradzuje všetky práva vzťahujúce sa na Licencovaný produkt, ktoré nie sú na základe tejto Licenčnej zmluvy poskytnuté Používateľovi.
3. Používateľ nie je oprávnený rozmnožovať, spracovávať, upravovať dielo, voľne modifikovať, adaptovať dielo podľa svojej potreby. Výnimkou sú postupy povolené priamo programom – tlač testov, teórie, obrázkov a pod. pre účely vzdelávania žiakov Používateľa.
4. Obsah funkcionalít podľa rolí v rámci licencie:

Riaditeľ: prehľad zadaných smart učení a testov, detaily práce učiteľa a žiaka, sieň slávy

Učiteľ:

- zadávanie smart učenia a testov, generovanie pracovných listov do PDF
  interaktívna tabuľa, poznámky do zošita, sieň slávy

Žiak:

- vypracovávanie zadaní smart učenia a testov,
- účasť v súťaži sieň slávy
- prezeranie a tlačenie poznámok do zošita

Článok VI.

Ochrana osobných údajov GDPR

1. Pre účely tohto článku Zmluvy majú nasledovné pojmy tento význam:

- **„GDPR“** znamená nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov);
- **„Zákon o ochrane osobných údajov“** znamená zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- **„Osobné údaje“** znamenajú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného

identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu; „Osobitné kategórie osobných údajov“ znamenajú osobné údaje, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odborových organizáciách a genetické údaje, biometrické údaje na individuálnu identifikáciu fyzickej osoby, údaje týkajúce sa zdravia alebo údaje týkajúce sa sexuálneho života alebo sexuálnej orientácie fyzickej osoby;

- **„Dotknutá osoba“** znamená identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba, ktorej sa predmetné osobné údaje týkajú;
- **„Porušenie ochrany osobných údajov“** znamená porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávnený prístup k nim;
- **„Spracúvanie“** znamená operáciu alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovanie iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami;
- **„Tretia osoba“** znamená fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt než dotknutá osoba, prevádzkovateľ, sprostredkovateľ a osoby, ktoré sú na základe priameho poverenia prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa poverené spracúvaním osobných údajov;
- **„Úrad“** znamená Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky;

2. Povaha povinností Poskytovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy vyžaduje, aby Poskytovateľ ako sprostredkovateľ spracúval osobné údaje dotknutých osôb.
3. Zmluvné strany majú záujem, aby spracúvanie osobných údajov bolo uskutočňované v súlade s príslušnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, t. j. v súlade s GDPR a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov, najmä zákonom o ochrane osobných údajov a za týmto účelom, v súlade s článkom 28 odsek 3 Nariadenia GDPR, sa dohodli tak, ako je uvedené v nasledujúcich ustanoveniach.
4. Pre účely tohto článku tejto zmluvy o systéme sa **Používateľ** považuje za **prevádzkovateľa** vo vzťahu k osobným údajom a **Poskytovateľ** sa považuje za **sprostredkovateľa** Používateľa vo vzťahu k osobným údajom.
5. Prevádzkovateľ týmto poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb - žiakov a učiteľov prevádzkovateľa v rozsahu služieb systému SmartBooks za účelom:
   - plnenia povinnosti v zmysle licenčnej zmluvy,
   - riadnej identifikácie žiakov a učiteľov ako jedinečných pomenovaných používateľov licencie pre zabezpečenie prístupu k aplikácií,
   - správy, aktualizácie a zmien v údajov pomenovaných používateľov.
6. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že predmetom spracúvania budú len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracovania podľa bodu 5 tohto článku tejto zmluvy o systéme. Predmetom spracúvania nie sú osobné údaje patriace do osobitných kategórií osobných údajov.
7. Sprostredkovateľ prehlasuje, že má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť na zabezpečenie bezpečného spracúvania osobných údajov podľa predpisov upravujúcich ich ochranu, a to najmä podľa GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
8. Spracúvanie osobných údajov prebieha v sídle sprostredkovateľa.
9. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb, zákazníkov prevádzkovateľa, v rozsahu: meno, priezvisko, e-mail, IP adresa, dátum a čas a výsledok transakcií vykonaných v systéme SmartBooks, ako i ďalšie informácie, ak ich poskytnutie požaduje platný právny poriadok Slovenskej republiky.
10. Doba spracúvania osobných údajov je obmedzená trvaním zmluvy o systéme, resp. na čas nevyhnutne potrebný na dosiahnutie účelu spracúvania. Ustanoveniami tohto bodu nie sú dotknuté povinnosti sprostredkovateľa na úseku archivácie dokumentov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
11. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracovaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa dňom podpisu zmluvy.
12. Prevádzkovateľ je povinný udeľovať pokyny na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľovi v písomnej forme, vrátane elektronickej formy.
13. Sprostredkovateľ je pri plnení tejto rámcovej zmluvy o systéme oprávnený nakladať s osobnými údajmi v rámci poskytovania služieb na základe tejto zmluvy, pričom môže osobné údaje zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, vyhľadávať, premiestňovať, likvidovať a vymazávať.

14. Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám, že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať sprostredkovateľ.
15. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť sprostredkovateľovi potrebnú súčinnosť pri výkone povinností sprostredkovateľa podľa tohto článku tejto zmluvy o systéme.
16. Sprostredkovateľ nespracováva osobné údaje získané od prevádzkovateľa alebo v súvislosti s činnosťou podľa tohto článku tejto zmluvy na iné účely, ako sú účely uvedené v tomto článku tejto zmluvy o systéme.
17. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje inak ako na základe písomných pokynov prevádzkovateľa vtedy, ak ide o spracúvanie osobných údajov na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná. V takom prípade je sprostredkovateľ povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto skutočnosť ešte pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
18. Sprostredkovateľ je povinný informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná. V takom prípade je sprostredkovateľ oprávnený odmietnuť konať na základe pokynov prevádzkovateľa. O tomto je sprostredkovateľ povinný prevádzkovateľa upovedomiť.
19. Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť primeranú úroveň bezpečnosti spracúvaných osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný posúdiť riziká súvisiace so spracúvaním osobných údajov a prijať opatrenia na zmiernenie týchto rizík za účelom zabezpečiť primeranú úroveň bezpečnosti vrátane dôvernosti.
20. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poučiť osoby oprávnené spracúvať osobné údaje (predovšetkým zamestnancov sprostredkovateľa) o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z tohto článku tejto rámcovej zmluvy o systéme a z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
21. Sprostredkovateľ sa zaväzuje k povinnosti mlčanlivosti voči tretím osobám o všetkých osobných údajoch, skutočnostiach a informáciách, o ktorých sa dozvie pri ich spracúvaní. Sprostredkovateľ súčasne zabezpečí, aby sa ním poverené osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú dôvernosť informácií podľa tohto článku tejto rámcovej zmluvy o systéme.
22. Sprostredkovateľ je povinný osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje na žiadosť alebo podľa pokynov prevádzkovateľa alebo v súlade s podmienkami tejto rámcovej zmluvy o systéme, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov, alebo ak na ďalšie uchovávanie osobných údajov nie je sprostredkovateľ oprávnený.
23. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi v čo najväčšej miere súčinnosť pri zabezpečovaní ochrany spracúvania osobných údajov a vybavovaní žiadostí dotknutých osôb na výkon ich práv.
24. Sprostredkovateľ umožní za účelom kontroly dodržiavania podmienok podľa tohto článku tejto rámcovej zmluvy o systéme audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo audítorom povereným prevádzkovateľom a poskytne povereným osobám primeranú súčinnosť. Audit alebo kontrola nesmie neprimerane zasahovať do činností sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach zistených počas auditu alebo kontroly okrem informácií potrebných na uplatňovanie práv prevádzkovateľa voči sprostredkovateľovi vyplývajúcich z tohto článku tejto zmluvy, GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
25. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Úradu vo veciach týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tohto článku tejto zmluvy.
26. V prípade porušenia ochrany osobných údajov je sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel, povinný oznámiť porušenie ochrany osobných údajov prevádzkovateľovi.
27. Sprostredkovateľ je povinný viesť v elektronickej forme záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene prevádzkovateľa a predložiť ich bezodkladne na požiadanie prevádzkovateľovi alebo Úradu, a to v rozsahu podľa článku 30 ods. 2 GDPR.
28. Sprostredkovateľ je oprávnený poveriť spracúvaním osobných údajov podľa tohto článku tejto rámcovej zmluvy o systéme ďalšieho sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia prevádzkovateľa. V prípade všeobecného písomného povolenia sprostredkovateľ informuje prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov, čím sa prevádzkovateľovi dá možnosť namietať voči takýmto zmenám.
29. Sprostredkovateľ je zodpovedný za činnosť podľa tohto článku tejto rámcovej zmluvy o systéme, ktorú vykonal ním poverený ďalší sprostredkovateľ.

30. V prípade zamýšľaného poverenia ďalšieho sprostredkovateľa je o tomto sprostredkovateľ povinný informovať prevádzkovateľa.
31. Sprostredkovateľ je v povinný v prípade poverenia ďalšieho sprostredkovateľa tomuto uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov dotknutých osôb, ako sú ustanovené v tomto článku tejto rámcovej zmluvy o systéme.
32. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú konať tak, aby svojím konaním nespôsobili druhej zmluvnej strane škodu. Každá zmluvná strana zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov, ak porušila povinnosti podľa tohto článku tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti vyplývajúcich z tohto článku tejto rámcovej zmluvy o systéme sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť druhej zmluvnej strane spôsobenú škodu.
33. Prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ je zbavený zodpovednosti za škodu, ak preukáže, že nenesie žiadnu zodpovednosť za udalosť, ktorá spôsobila škodu.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Poskytovateľ týmto prehlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv. Používateľ vyhlasuje, že na základe tohto ustanovenia zabezpečí včasné zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv (https://www.crz.gov.sk/) a to odoslaním skenu a registračnej žiadosti najneskôr do 7 dní od podpísania tejto zmluvy. Používateľ bezodkladne po zverejnení zmluvy zverejnenie oznámi Poskytovateľovi. Príloha č. 1 zmluvy (zoznam používateľov) sa nezverejňuje s ohľadom na § 5a, ods. 4 zák. č. 211/2000 z.z. v spojení s definíciou ochrany osobných údajov a iných obmedzení sprístupnenia informácií podľa § 9 a § 11 zák. č. 211/2000 Z. z. pričom rodičia (ako v mene svojom, tak aj v mene detí) a učitelia neudelili súhlas na zverejnenie osobných údajov.
2. Doba platnosti zmluvy sa automaticky predĺži, ak najneskôr v 30. deň pred uplynutím jej platnosti žiadna zo strán neoznámi druhej strane že trvá na jej skončení (oznámenie). Ak takému oznámeniu nedôjde, a v lehote splatnosti faktúry nie je uhradená cena za nasledujúce zmluvné obdobie, po uplynutí 30 dní od splatnosti môže poskytovateľ obmedziť alebo zastaviť licenčné prístupy a od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie je účinné doručením.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo strán dostane po jednom rovnopise.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpisujú.
5. Vzťahy, ktoré medzi zmluvnými stranami nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými všeobecne platnými právnymi predpismi.

Príloha 1: zoznam používateľov licencie SmartBooks

Poskytovateľ:	Používateľ:
Žilina, dňa 26.3.2024	Jakubovany, dňa 26.3.2024
.....	.....
Mgr. Peter Belan	Mgr. Jakub Sedlák
predseda predstavenstva	starosta